

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 28?? ????????? 2016 (*)

«???????????????? ?????????? — ?????????? — ??? — ????????? ?????????????? ????? ????? —
???????????????????? ????? ????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? “???? ??????????
???? ?????????????????? — ????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????????? — ????? ????????????? ?????
????????»

???? ????????? C?128/14,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? 267 ?????, ???
????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????? ?????????????? ??? ?????? ??????) ?? ??????????
???? 21?? ????????????????? 2014, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 18 ?????????? 2014, ???
????????? ??? ??????

Staatssecretaris van Financiën

?????

Het Oudeland Beheer BV,

?? ????????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ????? A. Tizzano, ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????
????????????, F. Biltgen, A. Borg Barthet, E. Levits (????????????) ??? M. Berger, ???????????,

????????? ?????????????????: P. Mengozzi

????????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ???????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
16?? ?????????? 2015,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Het Oudeland Beheer BV, ?????????????????????? ??? ?o? A. J. de Ruiter, belastingadviseur,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????? K. Bulterman, C. S. Schillemans ???
M. Noort,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? W. Roels ??? C. Soulay,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????
??? 15?? ?????????????? 2015,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 5, ?????????????????? 3,
????????????? ??, ??? 7, ?????????????? ??, ?????? ??? ??? ?????????? 11, A, ?????????????????? 1, ?????????????? ??,

??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????
??? ??????????? ??? ?????? ?????, ??? ????????? ?? ????? ?????? ?????? ????????? — ?????
???????? ?????? ????????????????? ?????: ????????????? ????????????? (?? ???, ???, 09/001, ?.
49), ??? ??????????????? ?? ??? ?????? 95/7/?? ??? ???????????, ??? 10?? ????????? 1995
(?? 1995, L 102, ? 18) (??? ?????: ??? ?????).

2 ? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ????????? ????????? ?????? ??? Staatssecretaris
van Financiën (???????????? ?????????????, ??? ?????) ??? ??? Het Oudeland Beheer BV (???
????: Oudeland) ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????? ????????? ?????? ???????????,
???? ??? ?????? ??? ?????? 5, ??????????? 7, ????????? ??, ??? ?????? ???????, ??? ??????
??????? ? ?? ????? ?????????.

?? ?????? ???????

?? ??????? ??? ???????

3 ????????? ? ?????? 2006/112/?? ??? ???????????, ??? 28?? ????????? 2006, ??????? ??
?? ?????? ??????? ?????? ????????????????? ????? (?? 2006, L 347, ? 1), ??????????? ???
????????????????, ??? 1?? ??????????? 2007, ??? ??? ??????, ? ??????? ??? ?????? ?????
?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ???
??? ??????????? ????? ???????.

4 ??? ?? ????? 2 ??? ????? ???????:

«???? ??? ????????????? ?? ??????????? ???????:

1. ?? ????????????? ?????? ??? ?? ????????? ??????????, ??? ??????????????????????? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????, ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? [...]».

5 ?? ????? 5 ??? ????? ???????, ?? ????? «????????? ??????», ?????? ?? ?????:

1. ?? «????????? ??????» ?????????? ? ????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ??????.

[...]

3. ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

[...]

?) ?? ????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????,

[...]

5. ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ???????????,
??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????

[...]

7. ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????

?) ?? ?????????? ??? ?????????????? ????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???,
?????? ??????????????, ??????????????????, ??????????????, ?????????????????, ?????????????? ?

?????????? ?? ?????? ?? ????????????? ??, ??? ?????????? ?? ? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ???
????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???????

[...]».

6 ?? ????? 11 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????:

«?. ??? ??????????? ?? ??????

1. ??? ?????????? ?? ?????? ??????:

?) ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ?), ?) ?? ?) ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????
????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????

?) ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 5 ????????????? 6 ?? 7, ? ?????????? ???
?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ??
??????, ??? ? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????

[...]»

7 ?? ????? 13 ?? ?????????? ?????, ?? ????? «?????????? ?? ?????????? ?? ??????»,
??????:

«?. ?????? ??????????

?? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????,
?????????????? ?? ??????????:

[...]

?) ??? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????,
????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 4, ????????????? 3, ?????????? ??

[...]

?. ?????????? ??????????

?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ??????????????:

?) ?????????? ??????????

[...]

?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????,
????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????»

8 ?? ????? 17 ??? ?? ????? ???????, ?? ????? «?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ????? ?????????», ??????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ??? ?????? ????? ??? ?????? ? ????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????.

2. ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ??????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????.

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ??????

[...]

?) ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????????? ??, ??? ?? ?????? 6, ?????????????? 3.

[...]

5. ????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? 2 ??? 3, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? [???], ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????.

[...]»

?? ?????????????? ????????

9 ?? ?????? 3 ??? Wet op de Omzetbelasting 1968 (?????? ??? 1968 ?????? ??? ?????? ??????? ??????????), ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (??? ?????: Wet OB), ?????????????:

«1. ?? ?????????????????? ?????????? ??????????:

c) ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? [...]

[...]

h) ? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? h ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? [...]

[...]

2. ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????, ? ??????????????, ? ?????????????????, ? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????

??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ? ??????????, ?????????????? ??? ??
???? ?????? ?????????, ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????
? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????, ?????????????????????? ?? ?????
?????? ?????????, ??? ????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??? ?? ?????? ??? ??
???? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????
?? ?????????.»

10 ?? ????? 8, ?????????? 3 ?? 5, ?? Wet OB ??????:

«3. ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? 3, ?????????? 1, ????????? g
?? h, ?? ?? ????? 3a, ?????????? 1, ? ?????????? ?????????? ?? ??, ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????
?? ??, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ?????? ?????????? ? ?????????? ???
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????.

[...]

5. ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????:

[...]

b) ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??????????,
????????, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? (lidmaatschapsrechten) ?? ?? ?????????? ??????????

[...]».

11 ?? ????? 5 ?? Uitvoeringsbesluit omzetbelasting 1968 (????????????? ?????????????? ??
1968 ??? ?? ?????? ?????? ?????????, ?? ????: ?????????? ?????????) ?????????:

«1. ?? ?????????? ??????????, ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?????????? ?????????? ? ?????????, ? ??? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?
?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????, ?????????????????????? ?? ?????? ??????
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ??? ?? ?????? ??? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
?????????.

[...]

5. ? ??? ?? ??????????????, ?? ?????????????????, ?? ?????????? ? ?????? ??????????????
????????????? ????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?????????.

[...]»

12 ?? ?????????? A ?? ?????????????? ?????????? ??????:

«[...]

b) ? ??? ?? ?????????????, ?? ?????????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????

?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? [...]]».

? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????

13 ???? 8 ??????? 2004, ? Oudeland ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? (?? ???: ?????? ?????????) ?????? ??????? ?????????????????????? ?????????? (?? ???: ?????? ?????????????). ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 330 000 ????

14 ???? ?? ?????? 3, ????????????? 2, ??? Wet OB, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 5, ????????????? 3, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ? ??????? ?????????????? ??????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??), ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ???. ??????? ?? ?????? 8, ????????????? 5, ?????????? b, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 5, ????????????? 5, ?? ?????????????????? ???????????, ? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? A, ?????????? b, ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?? ?????????????, ? ?? ?? ?????????????? ?? 3 844 500 ????

15 ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????????? ???. ? Oudeland ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? 730 455 ??? ???? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 2004.

16 ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ? Oudeland ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? 1 571 749 ????. ? Oudeland ?????????? 298 632 ??? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ???. ??? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? Oudeland ?? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????.

17 ? Oudeland ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? 1?? ??????? 2004. ??????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ? Oudeland ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???. ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??.

18 ? Oudeland ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? 3, ?????????????? 1, ?????????? h, ??? Wet OB ?? ?? ??????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????. ? Oudeland ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??, ? Oudeland ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ??, ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????

19 ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????

???????????? Oudeland ????????? ?????, ??? ????????? ?? ????????? ????????? ??? 1??
????? 30 ???????? 2004, ??? ??? ???? ????????????????? ???? ????????? ?????????
???????????? ????? ???? ????????????????? ???? ??? Oudeland ??? ????????? ???? ????????????????? ???? ??
???????????????? ?????. ???? ??? ????????? ???? ????????? ? Oudeland, ? ?? ???? ????????????? ?????
?????????????????? ?? ???????.

20 ? ????????? ???? ?????? ? Oudeland ????? ???? ????????????? ?? ??? ?????? ????????? ?????????
? ????????? ???? ????????????????? ?? ????????? ???? Rechtbank te 's-Gravenhage (????????????????
???????????????? ???? ?????, ???? ?????) ??? ??? ????????? ? Oudeland ?????? ?????? ????? ????
???????????? ?????? ????????? ???? Gerechtshof te 's-Gravenhage (???????????? ?????, ???? ?????).

21 ?? ?? ??? ????????????????? ????????????? ????????? ???? , ???? ?? ????? 8, ????????????? 3, ???
Wet OB, ? ???? ????????????? ?????? ??? ???? ?????????????, ???? ??? ????????? ???? ????????? 3,
???????????? 1, ????????? h, ??? ?????? ?????, ????????????????? ???? ???? ????????? ???? ?????????????
??? ????????? ? Oudeland ?????? ??? ????????????????? ????????????????? ????????????? ???? ???? , ?????????,
???????? ???? ????????????? ?????? ?????, ??? ??? Oudeland, ??? ????????????? ?????? ????? ?? ??????
??? ????? ?? ????? 3, ????????????? 1, ????????? h, ??? Wet OB ??????????????. ??????????,
????????? ?? ?? ?? ???? ?????????????, ? ???? ???? ??? ?????????? ?? ????????????? ?? ??? ????
??? ?? ???? ??????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ??????????, ???? ??????? ??
???????????????? ???? ?????? ????????????? ???? ????????????????? ???? ??? ????????????????? ???? ??????????
????????? ??????????

22 ?? Gerechtshof te 's-Gravenhage ??????????, ???? ?????????, ??? ????????? ????
Rechtbank te 's-Gravenhage ??? ????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ?????? ?? ??? ??????
????? ????????????? ? ????????? ???? Oudeland, ?????? ??? ??? ????????????????????? ?????? ?? ????
????????? ?????????? ??????

23 ? ????????????? ????????????????? ??????, ????????? ???? Hoge Raad der Nederlanden
(???????????? ????????????????? ???? ???? ?????), ????????? ???? ??? ????????????????? ??????????

24 ? ????????? ??????? ???? ?????????? ??? ????????? ?????? ?????? ???? ?????? ?? ??? ??????
???????? ???? ????????????? ? ???? ?????????? ?????? ??? ????????????????? ???? ??? ?????? ??? ??????
5, ????????????? 7, ????????? ???? , ??? ?????? ??????????. ??? ? Oudeland ?????? ??? ???? ?? ????
????? ?????????? ?????? ??????? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????
????, ?????? ?? ????? ???? ???? ?????????? ?????? ??? ????????????????? ?????? ?????????
????????????????, ?????? ??? ?? ?????? ????????????????????? ???? ????????? ?????????, ? ?????????????
???????????????? ?????????????, ??? ??? ????????????? ???? ?????? ??? ????????????????? ?????????????, ????
???????????????????????????? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????????.

25 ?? ?????? ????????????????? ????????????? ???? ??????, ????????? ?? ??? ????????? ???? 8??
???????????? 2012, Gemeente Vlaardingen (C?299/11, EU:C:2012:698), ?? ??? ????????????????? ????
????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ????????? ???? ??? ?????? ????????????????? ???? ,
???????? ? ???? ??? ????????????????? ????????????? ???? ?? ?????? ????????????????????? ????
???????????????????? ????????? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?
???????????????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ????????????? ???? ?????????
?????????, ??? ????????????????????? ????.

26 ??? ?? ?????????? ??? ????????? ???? ????????????????? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????????
???????????????? ?????? ?? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ??? ?????? 8, ????????????? 3,
??? Wet OB, ?? ????????????? ?? ?? ????? 11, A, ????????????? 1, ????????? ???? , ??? ??????
????????, ?? ?????? ????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ? ????
????? ???? ???? ???? ?????????? ????????????? ???? , ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????
? ???? ??? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????????

30 ? ?? ????? ??????? ??????? ??? ?????? ????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
 ??????????? ????? ??????????? ????? ??????? ????? ?? ??????????????? ?? ???????, ??????? ???????
 ??????????????????? ?? ?? ?? ?? ???????????????????, ??? ?????? ?? ????? ?? ?????????? ??? ??? ???
 ??????????? ????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????????????? ?? ??? ??????????????? ??
 ??????????????? ????? ?? ?????? ?? ????? ??????????????????? ????? ??? ??????? ??? ??????
 ??????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?????????????? ?? ?????? ????? ??
 ?????? ?, ??????????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? (????????? ??? 8??
 ??????????? 2012, Gemeente Vlaardingen, C-299/11, EU:C:2012:698, ?????? 26).

31 ?????????, ?????? ?? ?????????? ??, ??? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??
????? 42 ?? ?????????? ??, ? ?????????? ?? ?????? 5, ?????????? 7, ????????? ??, ???
????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????

32 ?????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ????? «????? ?????????, ??????????????,
?????????, ?????????????, ?????????? ? ?????????? [...] ?? ?????????? ?? ?????????????? [???
????????????? ??? ?????]». ?? ?????????? ??? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????????,
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ??????
?????????????, ??????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ? ?? ?????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????
????????????? (??., ?? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? 8?? ?????????? 2012, Gemeente
Vlaardingen, C-299/11, EU:C:2012:698, ?????? 27 ?? 28, ?????? ?? ?? 10?? ??????????????
2014, Gemeente 's-Hertogenbosch, C-92/13, EU:C:2014:2188, ?????? 28).

33 ?????????, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???.

34 ?????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????
?? ??.

35 ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??, ?? ?????????????, ?
Oudeland, ???, ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????
2004, ?? ??, ?????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??.

36 ?????? ? ?????????? ?? ?? Oudeland ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????
?? ?? ?????, ??? ?? ?????????????? ?????????, ?????, ? ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????
?? ?????????????? ?? ??.

37 ??? ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ?????, ? ??? ?????????
?? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??
?? ?? ?????????, ?????????????? ?? «??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?
????????????? ?????? ?, ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????».

38 ?? ?????????????? ?????? ?????????????????, ??????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? 11, ?,
????????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ?????????????????? ?? ? ???? ?????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?? «????? ?????????» ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????????

?????? (???????? ??? 23?? ????????? 2015, Property Development Company, C?16/14, EU:C:2015:265, ????? 37).

39 ??????, ?? ?????? ??????????? ?????????????? ??? ??? ???????????????, ?? ????????????, ??? ??? ??????????? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?? ????????? ??????? ?????????.

40 ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??????????????? ? ???, ??????? ? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????? ??? ??????, ?????????? ? ??????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????.

41 ???????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ??? ??????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????, ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2012, Gemeente Vlaardingen, C?299/11, EU:C:2012:698, ?????? 32).

42 ??????????????, ??? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?? ??????? ? ??????? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????????, ? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 16?? ?????????????? 1992, Beaulande, C?208/91, EU:C:1992:524, ?????? 14? ??? 17?? ?????????????????? 1997, UCAL, C?347/95, EU:C:1997:411, ?????? 34, ??? ??? 29?? ?????????????? 2004, GIL Insurance ?.??., C?308/01, EU:C:2004:252, ?????? 33), ??? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??????, ?????????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??????? (????????? ??? 8?? ?????????????? 2012, Gemeente Vlaardingen, C?299/11, EU:C:2012:698, ?????? 32).

43 ?????? ?????????????, ???' ???????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 49 ??? ?????????????? ???, ??? ? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????. ??????????????????, ??????? ?????? ? ??? ??? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??????????, ??????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????????? 5, ?????????????? 7, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????.

44 ?????????, ?? ??????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? 11, A, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? (??, ?????????? ??? 23?? ?????????? 2015, Property Development Company, C?16/14, EU:C:2015:265, ?????? 42 ??? ?????? ?????????????????? ??????????????).

45 ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 50 ??? ?????????????? ???, ?? ??????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???, ?????? ???

52 ?????????????? ?? ? ?????? ??????????? ?? ?? ??? ???? ????????????? ?? ???????
????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ? ??? ? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????.

53 ?????? ?? ? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????
?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ??????? 5,
????????????? 7, ?????????? ??, ?? ???? ???? ???? ???? ???? ? ?????????????? ?? ????
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ??????????????
?? ? ? ???? ???? ?????????? ?? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ???? ?????? ?
????????????? ???????????, ? ?????? ?????? ??????.

54 ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ?? ??, ??? ???? ?????????? ?? ?????? 51 ?? ?????????? ???????????,
? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????.

55 ????????? ? ?????????, ??? ?? ???? ?? ???? 5, ??????????? 7, ????????? ??, ??
????? ???????, ?? ?????????????? ????? ?? ???? ?? ???? ??????? ?? ??????????
?????????????, ??? ?????????????????, ? ??? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????????????????? ????? ???? ??
????? ?? ?????????????? (??., ??' ?????????, ?????????? ?? 17?? ????? 2001, Fischer ??
Brandenstein, C?322/99 ?? C?323/99, EU:C:2001:280, ????? 80, ????? ?? ?? 8?? ?????
2013, Marinov, C?142/12, EU:C:2013:292, ????? 32).

56 ? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????,
????????????? ? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ???? ???? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????.

57 ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????
?????????????? ?? ????? 5, ????????????? 7, ????????? ??, ?? ???? ?????????? ?? ????? ????,
??? ???? ?????????????????? ?? ????? 30 ?? ?????????? ??????????.

58 ??????????????, ?? ???? ?? ???? ?? ?????????????????????? ? ?????????, ??? ??
?????? ?? ?????? 5, ????????????? 7, ????????? ??, ?? ???? ?????????, ??? ??????????????
?????? ?? ??????? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ???? ??????, ??
?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? Oudeland,
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? Oudeland, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????, ??? ???? ?? ? ???? ?????????????? ????? ?
?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ????? ??.

59 ?? ????? ?????, ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ??????
????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??????????
???? ?? ?????? ?? ??????????? ??, ????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????
?? ??, ??? ?? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? 70 ?? ?????????? ??, ?
???? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?
???? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? 5,

????????? 7, ???????? ??, ??? ????? ???????.

60 ?????, ?? ??? ???? ?????? ???????? ??? ????? ??? ???????? ????????
????????????????, ??????, ?? ??? ???? ???????? ? Oudeland ????? ??? ??????????
???????????, ??? ?? ??? ???? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????
??? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 7, ???????? ??,
??? ?????? ?????.

61 ?????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ????? ? ???????? ?? ??
?????????, ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ????? ??? ???????? ???
??? ??? ???????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?
??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ??? ?????????? ?????, ?? ????? 11, A, ?????????? 1, ????????? ??, ??? ????? ??????
???? ??? ?????? ??? ? ??? ???? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ??
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????????,
????????????? ? ?????????????????????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????.

??? ??? ????????????? ??????

62 ?????????? ??? ? ???????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?' ???
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ????? ??? ?????? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ??? ??? ?? ??? ?????????, ??? ?????????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? (????? ?????) ?????????????:

1) ?? ????? 11, A, ?????????? 1, ????????? ??, ??? ????? ????????? 77/388/??? ???
????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ????????? — ?????? ????????? ?????
????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? ????, ??? ???? ?????????????? ???
??? ?????? 95/7/? ???? ??????????, ??? 10?? ????????? 1995, ??? ??? ?????? ??? ?
???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????
?????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ??????
?????, ??? ??? ??????????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??? ??????, ??? ??????
?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????.

2) ?? ?????????? ??? ? ???????? ??? ???????? ??? ?????? ?????, ??? ????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????, ?? ????? 11, A,
????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ??? ?????? ?????????????? ???
??? ?????? 95/7, ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????????
? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????, ??? ???
?????? ??? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?? ?????? ?????????, ?????????????
????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????????????????????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????

????????? ??? ????????????? ???????????.

(?????????)

* ?????? ??????????????: ? ??????????.